

William Carlos Williams Poetry Cooperative of Southern Bergen County presents:



**“Second Wednesdays”
Poetry in Rutherford**
Wednesday, March 10, 2010
7:00 PM

FEATURING

Gil Fagiani



Maria Lisella



*Plus the words of William Carlos Williams
& open readings from the floor*

**This program is held at the Williams Center for the Arts,
One Williams Plaza, Rutherford NJ**

Call the Rutherford Public Library at 201.939.8600 for more information.

Gil Fagiani's newest book of poetry *A Blanquito in El Barrio* (Rain Mountain Press, 2009) is set in East Harlem in the 1960s. His other poetry collections include *Rooks* (Rain Mountain Press, 2007), *Grandpa's Wine* (Poets Wear Prada, 2008), *Chianti in Connecticut* (Bordighera Press, pending 2010), and *Serfs of Psychiatry* (Finishing Line Press, pending 2010).

Gil's poems and translations have been published in more than a dozen anthologies, as well as such newspapers and journals as *The New York Times*, *The Paterson Literary Review*, *Mudfish*, *Skidrow Penthouse*, *Descant*, *Philadelphia Poets*, *Identity Theory*, *Saint Elizabeth Street*, *The Ledge*, *Italian Americana*, *The Journal of Italian Translation*, and *Gradiva*.

He has translated into English, poetry written in Italian, Abruzzese dialect, and Spanish. He co-hosts the monthly open reading of the Italian American Writers' Association at the Cornelia Street Café, and is the Associate Editor of *Feile-Festa: A Literary Arts Journal*.

A social worker (L.C.S.W.) and addiction specialist (C.A.S.A.C.) by profession, Gil has directed a residential program for recovering drug addicts and alcoholics in Downtown Brooklyn for the past twenty years.

Maria Lisella's Pushcart Poetry prize-nominated work appears in her two chapbooks: *Amore on Hope Street* from Finishing Line Press, which is available on <http://www.finishinglinepress.com> and www.amazon.com; and *Two Naked Feet* from Poets Wear Prada, <http://poetswearpradanj.home.att.net/MariaLisella.html> Her work has appeared in *The NY Quarterly*, *Gradiva*, *Italian Americana*, *the Paterson Literary Review*, *Skidrow Penthouse*, *Liquor 44 [French]* and in the anthology *Avanti Popolo: Italian American Writers Sail Past Columbus*.

Her short story, *Sunday in Palermo*, will appear in the forthcoming anthology, *More Sweet Lemons*, to be published by Legas Press. She is on the board of the Italian American Writers Association And Coordinates The Reading Series. A journalist that specializes in covering the travel industry, Lisella's travel writing has appeared in many publications such as *Alta Cucina*, *Diversion magazine*, *Elite Traveler*, *Incentive Magazine*, *Travel & Leisure*, *the Boston Herald*, *Fra Noi*, *German Life*, *the New York Daily News*, *Newark Star Ledger*, and the Dubai-based *Destinations of the World*.